

MAANDIKO YA MKONO

KWENYE UKUTA

 Sasa, usiku wa leo nimetangaza, ya kwamba nilikuwa ninaenda kunena juu ya ujumbe wa Injili, usiku wa leo, wa *Maandiko Ya Mkono Kwenye Ukuta*. Na Mungu akipenda, nitafanya hivyo, kwa msaada wa Roho Mtakatifu. Ndipo basi, kesho usiku, Bwana akipenda, nataka kuzungumza juu ya, *Je, Kanisa Litaondoka Kabla Ya Ule Wakati Wa Dhiki, Au Litabaki Na Lipitie Wakati Wa Dhiki?* Na sasa, hilo ni somo muhimu sana, kwa hiyo hebu na tujitokeze kesho usiku. Na sababu ya mimi kuyaendea mahubiri haya ya Injili, badala ya kuponywa kwa wagonjwa, kila kitu hapa ndani kimeombewa. Kwa hiyo (Mnaona?), ni umati ule ule tu wakati wo—wote. Tayari tumewapitia wote. Wameombewa tayari, na asilimia tisini yao, tayari wameponywa. Kwa hiyo. . .

² Hivi majuzi usiku, ikitokea kuwa na mgeni mmoja, tulikuwa na jambo la kulisimua sana ambalo nimekuwa nalo katika miaka mingi: la kushuka kibinafsi kwa Roho Mtakatifu, kama tu alivyofanya katika Biblia. Papa hapa, kelele kama ngurumo, ikinguruma, ikitoka mbinguni. Naye Roho wa Bwana akipitia humu jengoni, kama upepo usioonekana, uliokuwa ukitetemesha, nao wakimpokea, watu, alipokuwa akipita. Wengi wao humu ndani wangali ni mashahidi. Ni wangapi walioko hapa ndani, walioshuhudia Hilo? Hebu tuone mikono yenu. Mnaona. Jinsi hasa alivyofanya katika siku ya Pentekoste. Na kuomba tu, wakati tukiwa katika maombi, bila mihemuko, ama—ama huko nje, tukikimbia, na kama walivyofanya kwenye siku ya Pentekoste. Lakini Roho Mtakatifu yule yule aliyeingia kama upepo wa nguvu ukienda kasi, kwa ngurumo ambayo niliwazia, kwanza, alipokuwa akija, kwamba ilikuwa ni ndege iliyokuwa imeingia humu jengoni. Naye Dk. Lee Vayle, hapa, alifikiri ilikuwa ni. . . ilisikika kama kurudi nyuma kwa upepo katika kinanda cha bomba, naye akatazama pande zote za hicho kinanda, na ni kinanda cha umeme. Mnaona? Ndipo akasikia ilikuwa ikitoka juu. Naye akashuka moja kwa moja, akaja hapa chini, karibu na mimbara, nawe ungeweza tu kumwona. Alipeperuka tu juu ya watu alipopitia humu. Lilikuwa ni tukio tukufu ambalo sitalisahau kamwe.

³ Kwa hiyo sasa, labda kufikia kesho jioni, vema, labda, laiti mngechukua simu na kuwaambia watu, wakileta wagonjwa wao na wanaoteseka, tutaanza kufanya maombi tena. Lakini inawabidi kuwa hapa kati ya saa kumi na mbili u nusu na saa moja kupokea maombi yao. . .Wale wavulana watakuwa

wakisambaza hizo kadi wakati huo. Ndipo, hawataukatiza huo mkutano mwingine unapoanza, kwa hiyo, ibada ya nyimbo, ama wowote ule.

⁴ Sasa, tungependa kufungua, usiku wa leo, katika Biblia hii ya kale, iliyobarikiwa, kwenye kitabu cha Danieli, mlango wa 5, na kifungu cha 25, kwa ajili ya kusomwa kwa Maandiko. Na wengi wenu huyaandika Maandiko haya, kwa hiyo huenda mkayapigia mstari, kama mkitaka.

*Na maandiko yaliyoandikwa ni haya, MENE, MENE,
TEKELI, NA PERESI.*

⁵ Maneno machache tu ambayo ningependa muyazingatie. Naye nabii anaendelea kutoa tafsiri ya hilo neno: huu ufalme umegawanyika, nao umetiwa mikononi mwa Wamedi na Waajemi, na kadhalika.

⁶ Lakini sasa, wakati tukizungumza juu ya hili, imeingia moyoni mwangu ya kwamba huu ungekuwa ujumbe usio wa kawaida sa—sana, lakini ujumbe wa wakati ufao sana kwa watu. Na sasa, msomaji yeyote wa Biblia, hapa, anajua ya kwamba Maandiko yote yana maana maradufu. Kila unabii, baadhi yake, karibu wote, una mara—maradufu, wakati hapo, au mara mbili, au zaidi, ambapo utajibiwa, kama kujirudia kwa historia.

⁷ Sasa, kama vile katika Biblia, tunaona, ya kwamba katika Mathayo mlango wa kwanza, ama, mlango wa pili, imeandikwa, “Kutoka Misri nimemwita Mwanangu, kama nabii alivyosema.” Vema, sasa, kwa kweli, kama utafuatisha maandiko yako ya pambizoni kwenye huo, itarudi pale ambapo Mungu alimwita nabii Wake, Yakobo, Mwanawe, kutoka Misri. Lakini pia ilimaanisha kwamba alimwita Mwanawe, Yesu, kutoka Misri.

Na isitoshe, bali Maandiko mengi yana majibu maradufu, kwa ajili ya unabii.

⁸ Pia tunaona ya kwamba roho ya mwanadamu haifi kamwe. Sasa roho ya haki haifi kamwe, huja katika mfuatano, mmoja baada ya mwingine. Mungu humchukua mtu Wake, bali si Roho Wake. Roho, aliyekuwa juu ya Eliya, alimjia Elisha, akamjia Yohana Mbatizaji, na amebashiriwa kuja tena katika siku hii ya mwisho: mhudumu mwenye nguvu kuinuka, na kuueneza ko- . . . Ujumbe kote ulimwenguni, bila kufanya miujiza, kuhubiri Injili tu. Baada ya hayo, huduma itakuja yenye ishara na maajabu yanayofuata, Roho wa Kristo, aliyemfuata Roho wa Yohana.

Daima huwa na majibu mawili, au zaidi.

⁹ Sasa, tunapoona siku hii kuu tunayoishi, moja ya siku zenye baraka sana za nyakati zote kwa wale walio tayari kukutana na Mungu, na mojawapo ya saa za kutisha na za kuogofya sana zinazomkabili kafiri, uharibifu wake umekaribia. Shetani

anazunguka-zunguka kama simba angurumaye, akimeza chochote awezacho, kuyatimiza Maandiko ya Biblia.

¹⁰ Sasa, tunaona somo hili kuu, usiku wa leo, nasi tunaenda kuzungumza juu ya Babeli. Sasa, Babeli inapatikana mwanzoni mwa Biblia; inapatikana katikati ya Biblia; inapatikana mwishoni mwa Biblia.

¹¹ Kwa hiyo unaona, mambo yote yalianza katika Mwanzo. *Mwanzo* maana yake ni, “mbegu, chanzo.” Kila dini potovu tuliyo nayo siku hizi, kila kitu kizuri tulicho nacho siku hizi, na kila jambo baya tulilo nalo siku hizi, lilianza katika hali yake ya mwanzoni katika Mwanzo. Lifuatilie katika historia, uone kama hiyo si kweli.

¹² Na hapa, Babeli ilianzia katika Mwanzo, kwanza iliitwa, “Malango ya Paradiso.” Ilijengwa na Nimrodi (naye Nimrodi alikuwa mwana wa Hamu), mtu mbaya sana, ambaye alijaribu kuunganisha taifa zima pamoja chini ya utawala mmoja: *hiyo* ilikuwa, chini *yake*. Akajenga mji mkubwa pamoja na mnara, Mnara wa Babeli, na baadaye, baada ya kuitwa Malango ya Paradiso, iliitwa *Babeli*, “mchafuko.” Na ikiwa wakati mmoja ilikuwa paradiso, kisha ikageuka kuwa mchafuko, hapana shaka iko katika hali ya kurudi nyuma ipate kugeuzwa kutoka paradiso hadi mchafuko.

¹³ Nao mji huu mkuu, ulijengwa katika nyanda za Shinari, na katika hili, walikuwa na kila namna ya mafundisho ya kipekee. Waliabudu, hata, mizizi waliyopata kutoka ardhini (kama umewahi kusoma *Babeli Mbili* kilichoandikwa na Hislop na—na nyingi za historia za kale), wanaabudu mizizi. Na hiyo ni baadhi ya miungu ambayo, inaaminiwa, kwamba Yakobo alikuwa amemwibia baba mkwe wake, na kuichukua ambayo ali-. . . ilimbidi aitupilie mbali, baadaye, alipoanza kumwabudu Mungu. Lakini walikuwa na kila namna ya itikadi ndogondogo na kadhalika, zote huko Babeli. Ndiyo maana iliitwa, “mchafuko.”

Na sasa, hebu tuangalie jiji hili kubwa, lilijengwa. . .

¹⁴ Kama nilivyokuwa nikisema usiku mmoja kabla ya juma hili, katika ujumbe wangu, “Kwamba vitu vyote vilivyoko juu ya nchi, ni mifano ya vitu vilivyoko Mbinguni. Na kama ukiwaona mume na mke wanaopendeza,” ninaamini nilitoa mfano wake, “kijana mwanamume na msichana mdogo, katika upeo tu wa maisha, wakiwa tu karibu kufunga ndoa, bibi arusi na bwana arusi; hiyo picha ya kupendeza ni u—uakisi tu wa moja isiyopatikana na mauti. Kila mti unaouona, ulifanyizwa, maana ni hasi, kwa sababu unapatikana na mauti nao una kikomo, lakini ulifanywa kama uakisi wa Ule usiopatikana na mauti.”

¹⁵ Na sisi, kama maskani hii iliyo ya dunia hii (au, miili yetu, makao yetu) ikiharibiwa, tayari tunayo moja inayotungojea. Na katika matamshi ya Kimaandiko, au matamshi ya huduma,

unaitwa “theofania.” Na katika mwili huu mkuu, tunaoingia, na kuungojewa ufufuo wa mwili huu urudi, wa mavumbini. . .

¹⁶ Ambapo, Jumapili alasiri, Bwana akipenda, ningetaka kuzungumza juu ya somo, *Kwa Nini Hatuna Budi Kuzaliwa Mara Ya Pili?*

¹⁷ Sasa, mji huu mkuu, ulikuwa maili mia moja na ishirini kuuzunguka mji. Na kila upande wa mji ulikuwa maili thelathini, kutoka kwenye ukuta mmoja mpaka mwisho wa ukuta mwingine, ikiufanya maili mia moja na ishirini kuzunguka. Nao ulikuwa na barabara ndani yake, upana wa futi mia mbili, nazo kuta zilikuwa na urefu wa futi themanini, na yapata futi arobaini kuingama juu. Loo, ulikuwa ni mahali pakubwa mno. Na kila lango lilitengenezwa kwa shaba. Papo hapo katikati ya hilo jiji, palikuwa na hekalu, au kiti cha enzi. Kando tu ya kiti cha enzi ukapita mto Frati. Nao mto Frati, pamoja na Hidekeli, hulinywesha bonde lote la Shinari, nchi kuu ya kilimo. Halafu basi, kila lango ambapo barabara ziliingi-. . . au, zilipitia, ziliingilia, zilienda moja kwa moja kwenye kiti cha enzi. Mnaona, haidhuru ulipitia njia gani, barabara zote zilielekea moja kwa moja kwenye kiti cha enzi. Na katika jiji hili kubwa walikuwa na bustani zilizoning’inia kutoka kutani.

¹⁸ Basi hamwezi kuona, ni mfano wa ule mji mkuu wa kimbinguni Mbinguni? Kila kitu aliche nacho ibilisi hapa duniani, yeye. . . ni kitu ambacho kimepotosha kutoka Mbinguni. Hiyo ndiyo sababu maisha haya, yanayopatikana na mauti, ni maisha yaliyopotosha, kutoka kwa Uzima wa Milele, bali yamefanywa kwa mfano wake.

¹⁹ Kama tulivyokuwa tukizungumza, hivi majuzi usiku, jinsi ambavyo—ambavyo hizi ninii kubwa. . . kama Urusi, kujaribu kumuunganisha kila mtu chini ya kichwa kimoja kikuu, ukomunisti. Vema, ukomunisti ni sahihi, lakini sio wa kulazimishwa hivyo. Urusi. . . ukomunisti, ni u—uamsho tu wa ibilisi, kama ule Pentekoste iliyokuwa nao. Pentekoste ilikuwa na ukomunisti halisi. Kila mtu aliua kila kitu kwa hiari yake nao wakagawana. Sasa, serikali inajaribu kumfanya kila mtu, kulazimisha kila mtu, huku wakitawaliwa chini ya kiongozi, ambaye ni Urusi.

²⁰ Kila kitu aliche nacho Shetani hapa duniani, ni kitu ambacho amepotosha kutoka kwa Mungu. Mungu huumba, naye Shetani anafanya uigaji wake. Kuna makanisa leo hii duniani, makanisa makuu, ambayo yanatawaliwa na ibilisi. Ni upotovu kutoka kwa Kanisa la kweli la Mungu. Kila dhehebu kuu linajaribu kufagilia kila kitu kwenye milki yake. Nao walipoona wameshindwa kwenye hilo (Ukatoliki wa Kirumi ulikuwa na sehemu yao), lakini sasa, wanajaribu kuwa na Muungano wa Makanisa; na bila kujua ya kwamba Biblia ilisema wangekuwa na kitu hicho. Kungekuwako na mnyama na *sanamu* ya mnyama,

Muungano wa Makanisa. Nanyi watu wa Full Gospel mnajua, ninyi ndugu wa Assemblies of God, mnapoachilia haki yenu ya mzaliwa wa kwanza ndipo mnapoingia humo. Na hiyo ni kweli. Hamna budi kukana mafundisho yenu ya kiinjilisti.

²¹ Sasa, angalieni, lakini hilo halina budi kuja. Biblia ilisema litakuwako, wala hakuna njia ya kulikomesha. Hiyo ni kweli. Lakini ni muungano. Sasa, Babeli hatimaye inaishia katika Milki ya Kirumi, kama sote tujuavyo, nao mfano wa mamlaka hiyo ulifanywa kuwa Muungano wa Makanisa. Na hapa tuna vitu vyote viwili, moja kwa moja siku hizi. Mnaona, yote ni u—upotovu.

²² Lakini Kanisa la Mungu halijaundiwa dhehebu chini ya kiongozi yeyote wa kimadhehebu, limewekewa utaratibu chini ya uongozi wa Mwenyezi Mungu, na kujazwa na Roho Mtakatifu: hilo ndilo Kanisa la Mungu aliye Hai. Wala si dhehebu, liko katika mwili; *halijaundiwa dhehebu, limebatizwa* katika Mwili wa Bwana Yesu Kristo. Katika mwili huo, ulioundwa: ni wa Methodisti na Baptisti na Presbiteri, na wote pamoja, ambao wameingia katika Kristo. Hiyo ni kweli. “Na ishara hizi zitafuatana na hao walioingia katika Kristo.” Hivyo ndivyo alivyosema, Marko 16.

²³ Loo, jinsi ninavyoipenda Injili hii ya kale iliyobarikiwa. Marko 16, loo, hiyo hukwaza tu... Hapo ndipo Dk. Reidhead alipojikwaa, aliposema, “Loo, unataka kusema Marko 16 ndiyo unataka kutuona sisi walimu tukithibitisha? Mbona,” kasema, “sisi wasomi bora, mbona, tu—tumelisoma tofauti kidogo na *hivyo*; hatuamini kuwa sehemu hiyo imevuviwa.”

²⁴ Naye akasema, “Ikiwa *hiyo* haijavuviwa, basi hayo *mengine* hayajavuviwa; basi mnasoma Biblia ya aina gani?” akasema, “Kurani *yote* imevuviwa,” alisema huyo Mwislamu.

²⁵ Ni fedheha jinsi gani kwa Ukristo. Ni aibu jinsi gani kujaribu kufanya ninii—ninii... Kwa sababu tu huna imani ya kujitokeza, na kuliadini Neno Lake Mungu; na kujaribu kusema Neno Lake ni kitu cha wakati uliopita. Ni fedheha.

²⁶ Inanikumbusha tu juu ya maskini mwanamke mmoja. Kidogo tusimame hapa kwa muda kidogo kwa jambo hili, linaonekana linafaa sasa hivi. Kuna maskini mama mmoja, ambaye mvulana wake aliwazia kwamba alitaka kuwa mhudumu. Kwa hiyo maskini mwanamke huyo fukara alifanya yote aliyoweza kumpeleka shuleni. Na katika shule hii kuu, akiisha kuondoka, kama mwanafunzi, mama yake akawa mgonjwa sana. Kwa hiyo, anamtumia mvulana huyo telegramu, akae chonjo; alikuwa na nimonia, naye daktari alisema anaweza kufa wakati wowote. Huyo mvulana akapakia sanduku lake, ili kujiandaa kuja nyumbani; ndipo telegramu nyingine ikaja, mama yake alikuwa mzima, saa chache tu.

27 Vema, yapata mwaka mmoja baadaye, huyo kijana akaja nyumbani kutembea. Ndipo akamkuta mama yake, akasema, “Mama, kuna jambo moja ninalotaka kukuuliza, nami nilingoja tu hadi nitakapofika nyumbani, kukuuliza.”

Kasema, “Ni nini hilo mwanangu?”

28 Kasema, “Ulipoashikwa na nimonia, majira yaliyopita ya baridi kali, ulikuwa nusura ufe, nami nilikuwa nimepakia kila kitu nije nyumbani, halafu kwa ghafla, mbona, ukanitumia telegramu, ulikuwa mzima.”

29 “Loo,” akasema, “Mwanangu, sitasahau hilo kamwe.” Akasema, “Daktari aliniambia niagizie uje, kwa sababu, ningeweza kufa dakika yoyote. Ndipo baada ya kutuma ile telegramu, kulikuwako na maskini mwanamke mmoja mtaani, hapa, anayehudhuria misheni moja ndogo; naye akasema, katika mkutano wa maombi, usiku huo, ya kwamba aliongozwa kuja huku na kuzungumza nami. Naye akaniambia mchungaji wao aliwaombea wagonjwa na aliamini katika miujiza.” Kisha kasema, “Aliniuliza kama angeweza kumleta mchungaji wake huku, nami nikasema, ‘Bila shaka.’” Kisha kasema, “Alienda akamwita mchungaji wake akaja naye.” Kisha kasema, “Alisoma kutoka katika Biblia, na kusema, ya kwamba, ‘Ishara hizi zitafuatana na hao waaminio.’” Kisha kasema, “Alinipaka mafuta.” Ndipo akasema, “Unajua, katika dakika kumi, homa yangu ikaanza kupungua.” Akasema, “Kufikia kesho yake asubuhi, nilikuwa nimeamka, nikipika kifungua kinywa changu.” Akasema, “Loo, ilikuwa ni ajabu.”

“Loo,” akasema, “Sasa, Mama, huyu mhudumu alitoka wapi?”

Kasema, “Misheni ile ndogo hapa chini pe- . . .”

30 “Loo,” akasema, “Mama,” kasema, “Sasa, bila shaka, hupaswi kujihusisha na watu wa aina *hiyo*.” Kasema, “Kwa sababu hawana maarifa sana.” Kasema, “Tumejifunza katika seminari hivyo, vema kidogo kuliko *hivyo*, tunaopaswa kushirikiana nao.” Kasema, “Katika . . .”

31 Akasema, “Vema, mpenzi, aliisoma moja kwa moja kutoka katika Biblia, ya kwamba Yesu alisema, ‘Ishara hizi zitafuatana na hao waaminio; wakiweka mikono yao juu ya wagonjwa, watapata afya.’” Naye akasema, “Nikaamini hayo, naye Mungu akaniponya.”

“Loo,” akasema, “Mama, hiyo ilikuwa ni Marko 16, aliyokuwa akisoma.”

Kasema, “Naam.”

Kasema, “Naam, unaona, katika—katika seminari tulijifunza kwamba, ‘Marko 16, kuanzia kifungu cha 9 na kuendelea, haijavuviwa.’”

Naye akasema, “Utukufu, Haleluya!”

“Mbona,” akasema, “Mama, umeanza kutenda kama watu hao. Aibu kwako. Mbona,” akasema, “una shida gani?”

Kasema, “Nilikuwa nikiwazia tu, Mwanangu. Unataka kuniambia, ya kwamba Marko mlango wa 16 wa Biblia ya Mungu, kuanzia kifungu cha 9 na kuendelea, haijavuviwa?”

Kasema, “Hapana, haijavuviwa, Mama. Iliwekwa mle ndani na shahidi wa uwongo.”

Akasema, “Vema, Bwana asifiwe!”

Akasema, “Una shida gani, Mama?”

Kasema, “Nilikuwa nikiwazia tu, kama Mungu angeweza kuniponya kwa Neno lisilovuviwa, angeweza kufanya nini na *lile*, ambalo kweli limevuviwa,” akasema.

³² Ndivyo hivyo. Tunapaswa kuamini kwamba Neno lote la Mungu limevuviwa, na lote lina maana Yake inayofaa. Kwa hivyo, dhana zote za uwongo za duniani, ambazo zinaonekana kuwa halisi na zinaonekana kuwa na maana, ni tendo tu lililopotoshwa la ibilisi, kutoka kwa mpango asili wa Mungu. Kweli. “Mtu hataishi kwa mkate pekee, bali kwa kila Neno litokalo katika kinywa cha Mungu.”

³³ Kwa hiyo, mnaona Babeli hii kuu ilikuwa ni kusanyiko la uwongo tu, ama mwungano wa uwongo. Lakini wao, katika siku hiyo, walikuwa wamewakusanya wanasayansi wote walio bora kuliko wote waliokuwako. Sasa, sijaribu kuunga mkono ujinga wangu, bali ninataka kuwaonyesha jambo fulani dogo kutoka katika Maandiko. Je, mljua mahali ambapo akili hii kuu, ambayo ulimwengu huu unayo leo hii, iko upande gani wa ua? Mnajua mahali dini hii kuu ya utauwa, tunayotumikia, au tunayopaswa kuwa, mnajua hiyo iko upande gani wa ua? Inatoka upande wa Kaini. Rudi katika Maandiko na usome uone kama sivyo. Tutakuwa na mengi zaidi ya kusema juu yake, baadaye.

³⁴ Lakini kumbukeni, katika siku za Nuhu, walikuwa wanasayansi na watu werevu, na wanasayansi wote wakuu wa ulimwenguni walikuwa upande huo mwingine, daima wamekuwa, na wangali bado, leo hii. Unaweza kufanya uvumbuzi wote na bunduki na kila aina ya ugunduzi, lakini ungali unafanya kazi upande huo mwingine. Mungu hufanya kazi katika roho ya watu Wake, kujidhihirisha Mwenyewe, kufanya kazi Mwenyewe kupitia kwa watu Wake, kuonyesha Uwepo Wake na upendo Wake kwa wengine. Mungu akifanya kazi kupitia wanadamu. [Sehemu tupu kwenye kanda—Mh.]

³⁵ Sasa, katika mahali hapa pazuri, walikuwa na bustani kubwa zilizoning’inia kutoka ukutani. Na baada ya kuushinda vita ulimwengu mzima, kadiri walivyojua, kila mji ulikuwa ukiilipa kodi Babeli, kwa sababu walikuwa na wanasayansi werevu zaidi duniani. Walikuwa na kitu cha kisasa kabisa katika vifaa vya kijeshi. Walikuwa na vifaa vya juu zaidi

vya kila kitu ambacho kingeweza kutolewa, katika sayansi. Walikuwa na watu werevu kuliko wote, wasomi bora zaidi, waliovalia nadhifu zaidi, waliolishwa vizuri zaidi, kuliko taifa lingine lolote ulimwenguni; Babeli ilikuwa nayo. Hakuna mtu angeichezea Babeli. Kama ungekuwa mwenyeji wa ufalme wa Babeli, ungeweza kutoka na kusema, “mimi ni raia wa Babeli,” kama tu vile *wewe* unavyoweza, siku hizi, kusema wewe ni Mmarekani. Tofauti ile ile, kitu cha kujivunia. Ni vizuri sana kuwa Mmarekani, lakini ni bora zaidi kuwa Mkristo. Lakini wale watu huko chini wangeweza kusema, “Tuna yaliyo bora kuliko yote ulimwengu uliyo nayo. Tuna aina bora ya serikali. Tunayo magari bora zaidi ya vita. Tunao watu waliofunzwa vizuri zaidi, watu wanaolishwa vizuri zaidi, watu waliovalia vizuri zaidi ulimwenguni kote.” Lakini hawakujua lolote kuhusu Mungu.

³⁶ Nao walikuwa na mji, na katika mji huu walikuwa salama vivyo hivyo, kwa sababu sayansi yao ilikuwa imejenga ukuta ambao ulikuwa mnene sana, ambao, hata, wangeweza kufanya mashindano ya magari ya farasi kuzunguka maili hizo mia moja na ishirini, na kamwe gari la farasi lisianguke kutoka ukutani. Malango yao yalikuwa angalau na unene wa futi moja ya shaba, yakipembea urefu wa futi themanini, hewani. Hawakuwa na ndege, kwa hivyo adui angeweza tu kuja langoni na kurudi nyuma. Pamoja na watu wao wote mashuhuri (wangeweza kupanda kando ya kuta hizi kutoka kwenye ngazi za ndani), na kama adui angekuja pale, wangeweza, wangewalenga kikamilifu kabisa, kwa mishale yao na kadhalika, wakiwarushia mawe. Nao walikuwa na eneo la kutosha huko, wangeweza kujifungia ndani, na kumwacha adui alalamike hata kufa, maana hawangeweza kuwafikia. Loo, walijisikia salama kabisa. Walikuwa na yaliyo bora zaidi. Na inakuwa, kwamba, taifa lolote linalomsahau Mungu, na kuweka matumaini yao yote juu ya uwezo wa kijeshi, wanaelekea kwenye uharibifu. Mungu hana upendeleo. Dhambi ni aibu kwa taifa lolote. Kwa hiyo, wakiwa ndani ya kuta hizi kubwa, walijisikia salama sana.

³⁷ Nami ninashangaa tu ikiwa hatujawa tukijisikia salama kabisa, pia. Loo, katika miaka kumi na mitano au ishirini iliyopita, thelathini, hamsini, tumeshinda kila vita ambavyo tumeingia. Sisi ndio taifa lenye lishe bora zaidi. Tunavaa nguo nzuri kuliko taifa lolote lile. Tumejizungushia ukuta wa watu walio werevu zaidi, watu wenye akili nyingi zaidi ulimwenguni. Na kwa hiyo, tunajisikia salama sana na kulishwa vizuri, tumenenepa, kiasi kwamba tunapoteza vya kutosha (tunapangusia sahani na meza zetu, kwenye pipa la takataka) kulisha nusu ya ulimwengu. Je, mnafikiri Mungu mwenye haki angeweza kupendezwa na hayo?

³⁸ Si muda mrefu uliopita, nilipokuwa India, nimesimama Bombay, kwenye Hoteli ya Taj, mimi na Billy tulikuwa tumesimama hapo. Na kutoka kwenye meli ikabingirika

Kadilaki kubwa ya bluu imewabeba baadhi ya Wamarekani. Maskini ombaomba, mitaani. Ndipo maskini mvulana mdogo mwenye kidole cha mguu kikubwa hivi kote, kirefu hivyo, kama inchi kumi kuzunguka, urefu wa futi moja hivi, alikuwa akilia apewe chakula, “Sina baba, wala mama.” Basi wakati hawa Wamarekani waliovalia nadhifu, wenye thamani ya mamilioni, walipotoka bandarini pale, ndani ya gari hili, wakitembea kuelekea Hoteli ya Taj, huku maskini mvulana huyu mdogo ameunyosha mkono wake apate senti moja tu. Unajua walichofanya? Waligeuka *hivyo*. Yule jamaa mdogo akasema, “Sina baba, sina mama, hakuna kula.” Na mmoja wao alikuwa akitaka kumpiga teke. Na maskini ombaomba, wamelala mitaani. Ina faida gani, mmishenari, kwenda huko nje na kusema ya kwamba sisi ni ndugu, na halafu atende hivyo?

³⁹ Wamishenari walikuwa na wakati mgumu. Ni kitu gani? Kanisa linatumia pesa zao kwa bia, na wiski, na mambo makubwa mapya, na nyumba za mtindo mpya kila baada ya miaka miwili au mitatu. Na kanisa likiweka mamilioni ya dola katika mijengo, likijaribu kuwashinda Wabaptisti, ama Wamethodisti, ama Wapentekoste, ama wowote wale. Nanyi mnampa mmishenari riziki ya senti moja apate kufa kwa njaa. Mmepimwa katika mizani nanyi mmeonekana kuwa mmepungukiwa.

⁴⁰ Nasi tumechukua mabilioni ya tani za ngano, kabla ya vita vile vingine, na kuimwaga huko nje baharini, na kuchoma maelfu ya makundi ya nguruwe na ng’ombe mbugani, wakati ulimwengu ulikuwa unakufa kwa njaa. Mnafikiri mnaweza kupita na hilo? Angalieni tu kama mnaweza. Loo, maangamizi yamekaribia. Mungu hana budi kuonyesha rehema kabla ya hukumu. Lakini tunajisikia salama sana tukiwa sote tumezingirwa kama walivyokuwa.

⁴¹ Kwa hivyo sasa, angalieni baadhi ya tabia za mwanadamu anapojisikia salama kabisa. Anamsahau Mungu. Anasahau yote kuyahusu. Naye anautoa wakati wake wote kwa kutafuta raha. Sasa, simaanishi hii moja kwa moja kwa...kwa watu hawa wanaoketi hapa. Lakini Wamarekani hawaitaki Injili. Inabidi watumbuizwe. Wana burudani nyingi sana nje ya kanisa, hata hawahitaji kwenda kanisani. Nawe...Hakuna njia ya kuwaambia; unapaswa kuwafanya.

“Sisi ni Wamarekani huru. Tunafanya tutakacho.”

⁴² Na mawazo yao ya kichaa ya anasa yamejaa sana uozo wa Hollywood, na kadhalika, mpaka hawana wakati kwa ajili ya kanisa na Kristo. Loo, utaenda kwenye Pasaka. Hutaki kwenda kuzimuni. Hakika, hutaki.

⁴³ Tutazungumza juu ya hilo, katika siku chache usiku, *Utawala wa Kristo*. Lakini, hutaki kupotea, lakini hutamruhusu Yeye kuwa Bwana wako. Loo, unajiunga na kanisa, hakika;

hiyo ni kusudi upendwe na majirani wengine, akina Jones. Una dhana ya kile unachopaswa kuwa. “Wakaidi, wenye kujivuna, wapendao anasa kuliko kumpenda Mungu; wenye mfano wa utauwa huku wakikana nguvu zake”: Mungu alisema itatukia. Nanyi mko *hivyo*! Hapo ndipo taifa limefikia. Si ajabu Billy Graham hivi majuzi tu alitoa tamshi alilotoa, kuhusu jinsi watu wangekimbilia kanisani, na kutoa kilio cha uwongo, kana kwamba walikuwa wakiokoka; na katika mwaka mmoja, unaweza kupata mmoja kati ya elfu thelathini, kwa nadra. Kuwafuatilia hakufai kitu. Inahitaji Mungu kufanya hivyo. Hatuwezi kamwe kulileta kanisa chini ya ufuatiliaji. Ni wanaume na wanawake walio na kiu na njaa kwa ajili ya Mungu, wanaomfuata Roho, si kufuata kanisa, kupata washiriki zaidi, bali kumfuata Kristo upate wokovu.

⁴⁴ Sasa, hili ni kali. Simaanishi kuwa mkali, lakini sina budi kuwa mwaminifu. Sina budi kutoa hesabu ya nafsi yako (ninyi, mliotoka mkaja hapa usiku wa leo) kwenye hukumu. Kwa hiyo, hakika sitaki damu mikononi mwangu, siku hiyo. Nataka uwe... Nataka kuwa mwaminifu. Loo, na jinsi, watu wanapopata usalama, wanataka... wanataka tu kufanya jinsi wawezavyo, na kwa kawaida huelekeza dhambini.

⁴⁵ Sasa, angalieni huko Babeli. Loo, walikuwa na mfalme kule chini, kama tu baadhi ya hawa hapa mabingwa wa sinema wa kisasa. Jina lake lilikuwa Belshaza. Loo, alikuwa mvulana mpenda anasa. Kwa hivyo akawazia, “Tutafunga malango na tutakuwa na wakati mzuri tu.” Nayo dhambi ilikuwa mjini, ya uzinzi, na kila kitu; wanawake walikuwa duni sana.

⁴⁶ Nao umama ndio uti wa mgongo wa taifa lolote. Basi waangalie wanawake wetu wa Marekani, siku hizi. Kila wavulana watatu waliokwenda ng’ambo, katika Vita vya Dunia vilivyopita, alitalikiwa kabla ya miezi sita. Nililipata kwenye gazeti. Watoto haramu wengi zaidi wamezaliwa katika jimbo la New York kuliko watu waliouawa katika Vita vya Dunia, wakati uo huo. Maadili ya watu wetu yameenda wapi? Ni kwa sababu walimkosea Mungu. Walienda makanisani na kujiunga, wala hawakujua zaidi kumhusu Mungu kuliko Mhotentoti anavyojua kuhusu hekaya za Kimisri. Sasa, hiyo ni kweli, ni maneno makali, lakini ni ukweli.

Yote wajuayo: “Mimi ni Mbaptisti.” “Mimi ni Mmethodisti.” “Mimi ni Mkatoliki.” “Mimi ni Mpentekoste.” “Mimi ni kitu kingine.”

Hilo halina uhusiano wowote na wokovu wako, hata kidogo. Kisha unawaambia kuhusu hilo.

“Si lazima niende kwenye huo mkuta- . . . Si lazima nisikilize upuuzi kama huo.”

⁴⁷ Hakika si lazima, lakini utasikia Mungu ametangaza hukumu, moja ya siku hizi. Mungu nisaidie, mtaliona katika dakika chache.

⁴⁸ Angalieni. Lakini wanakuwa hivyo. Kwa hiyo mvulana huyu mpenda anasa akawazia, “Unajua, nitakuwa na burudani kubwa.” Loo, hiyo ndiyo Marekani inapenda, karamu kubwa. Kwa hivyo jamaa huyu mpenda anasa angeweza kufanya hivyo hakika. Kwa hiyo akachukua moja ya mabustani hayo ya kisasa nyuma ya ikulu, naye akaandaa karamu kubwa ya kisasa, ya roki. Bila shaka, alifanya hivyo. Iangalie, isome tu katika Biblia hapa, uone kama hiyo si kweli; mwenendo tu wa kisasa wa Elvis Presley. Hiyo ni kweli kabisa. Naye alikuwa amewaalika wanawake wote ambao angeweza kuwapata, *masuria*, ambao ni “kahaba wa kisheria.” Hakukuwa na lingine. Naye akawaalika maofisa wake wote, na mameya wote wa jiji, na watu wote mashuhuri, ndani. Na kwa hiyo, wakafunga malango yote makubwa, na kuwaweka walinzi kulizunguka lango; salama tu vile wangeweza kuwa. Nao wakawazia wangukuwa na roki halisi. Lakini walishindwa kuona ya kwamba Mungu huangalia chini kutoka Mbinguni, Naye anajua dhambi, Naye anaichukua dhambi, na anaihukumu dhambi. Wakati wote walikuwa wakinywa divai yao bora zaidi (Oertels zao za '92, tuseme, ama chochote wewe, bia zako, na kadhalika), Mungu alikuwa akiangalia kila hatua.

⁴⁹ Basi angalia hapa, rafiki yangu. Mungu akiiacha Marekani ipite na kuchezecheza kwake kukuu, kuwa wenye haki, kama Marekani inaweza kuachiliwa bila kupokea hukumu, Mungu mwenye haki atalazimika kufufua Sodoma na Gomora, na kuiomba msamaha kwa kuizamisha. Kweli. Ana deni la Sodoma na Gomora la kuomba msamaha, ikiwa hatutapokea hukumu. Bila shaka. Angalieni kile kilichokuwa kikiendelea katika Sodoma na Gomora.

⁵⁰ Naye mwanamume ameutumia mwili wake vinginevyo, naye amezurura na wanawake, na wanawake pamoja na wanaume, mpaka (Hebu chukua takwimu za kisasa za vitu hivi, kama huna unaweza kuzipata.) ya kwamba upotovu umeongezeka sana, mpaka hata, inadaiwa, kwamba asilimia kubwa ya Makao makuu yetu ni mashoga. Umeongezeka mno katika miji mikubwa kama Los Angeles hata, nadhani, kila mwaka, umezidi asilimia ishirini kutoka mwaka uliopita, dawa za kulevya, kasumba, kuvuta sigara.

⁵¹ Kisha wanawachukua maskini wasichana hawa matineja, na kuwapa bangi. Wanafanya nini? Wanawaambia, “Kinywaji kidogo, cha kirafiki.” Hata, imefikia mahali, wanajua hiyo inapandisha uchu mkali katika maisha ya mwanadamu, maskini wavulana na wasichana wadogo, mpaka wanaingia wazimu kabisa.

⁵² Nilikuwa nikisoma gazeti lenu leo, maskini huyu mume na mke matineja, hapa chini, wakiwaua watu tisa. Ni kitu gani kilifanya hivyo? Kama mvulana huyo angalimjia Kristo, kwa mama na baba wacha Mungu, hilo lisingalitukia. Sio uhalifu wa watoto, ni uhalifu wa wazazi: kwa sababu badala ya mama kukaa nyumbani na kutunza watoto wake wachanga, impasavyo, anatafuta yaya wa kulea, naye yuko nje kwenye baa, mahali fulani, ama karamu kubwa ya mchapalo. Halafu ati ujiite Mkristo. Aibu kwako. Huwezi kuwa. Kwa matunda yako unatambulikana. Kweli. Maskini mtoto huyo mchanga!

⁵³ Halafu, asilimia tisini yao hawawataki watoto. Watapanga uzazi, na kulipa dola hamsini kwa maskini pua ndogo koromi, samahani, maskini kijibwa, kikae mapajani mwao, wapate kuzurura usiku kucha. Hapo ndipo Marekani imefikia. Maskini mbwa mdogo, anayenuka, ndani ya nyumba, huku amevalishwa koti, na kila kitu namna hiyo. Na kupanga uzazi, kwa sababu hutaki kufungwa. Hiyo ni kweli.

⁵⁴ Lo, msifikirie kuhusu sisi kudhuriwa na vibaraka wasaliti. Msifikirie kuhusu sisi kutekwa na Urusi. Ndege anayelidonoa tofaa siye anayelidhuru, ni mdudu aliye katika kiini chake, ndiye anayeliua hilo to—tofaa. Sio taifa lingine lolote ambalo tunaliogopa. Kama tungalibaki pale mababu zetu walipouweka ule msingi, tungekuwa tumejengwa juu ya kanuni za Biblia.

⁵⁵ Sasa, hamna serikali yoyote, wala kitu kingine chochote: zinatumika vipindi vinne, na kuvunja Katiba yote, wanatunga sheria zao wenyewe, kufanya chochote wanachotaka. Na si chochote ila kuingiliwa kabisa na ukomunisti, serikali; wala hujui nani ndiye nani. Kwa nini hivyo? Dhambi.

⁵⁶ Halafu, walikuwa na raha zao na wakaenda huko nje. Kwa hiyo, unajua, jamaa huyu hapa, Belshaza, alikuwa tu Arthur Godfrey mzuri sana, wa siku hizo. Kwa hiyo, alitaka kufanya mzaha mdogo wa kidini kuhusu jambo fulani. Kwa hivyo, walipowaingiza wote mle (unajua, wacheshi hawa), kwa hiyo walipowaingiza wote chumbani, nao wakaanza kunywa. Maskini yaya nyumbani akimtunza mtoto wa mwanamke fulani, naye mumewe yuko huko nje jeshini, naye huyo mwanamke yuko mapajani mwa askari mwingine, ndivyo hivyo, wote wakinywa pombe.

⁵⁷ “Loo, ni—ni L.S./...T., mamboleo, ama Camels, ama kadhalika, wa kisasa.” Ni ya kuzimu. Hiyo ni kweli kabisa.

⁵⁸ Na hakika (ikiwa Mwenyezi Mungu ataruhusu mambo yatokee katika mkutano huu, kuthibitisha kwamba Yeye yuko hapa, na kuunga mkono jambo hilo), hakika, ninajua ninalozungumzia, kwa maana linatoka katika Neno.Hakika. Ni onyo! Nanyi kumbukeni hilo tu, na mliweke niani mwenu, liandikeni katika Biblia yenu, muone kama ni kweli au si kweli; muda utayang’amua. Tuko kwenye hatua zetu za mwisho.

⁵⁹ Loo, walikuwa na wakati mzuri sana, na askari wakicheza ro—roki, na wote wakiwa na wakati mzuri sana. Nao walidhani walikuwa salama sana. Kwa hiyo, ikatokea mfalme alibuni mzaha mzuri juu ya dini, “Loo, m—mhubiri aliyepitia. . .” ama kitu kingine, kama hicho. Kwa hiyo, alitaka kufanya mzaha fulani kuhusu mambo matakatifu ya Mungu. Loo, hicho si ni kipindi cha kisasa cha televisheni? Liwazie kidogo.

⁶⁰ Kwa hiyo anasema, “Tutajifurahisha kidogo. Shukeni, kule, mkavilete vile vyombo kutoka katika nyumba ya Mungu wa Kiebrania.” Nao wakavyinwea divai. Loo, mzaha mdogo tu wa kidini. Hivi hamwoni, huyo roho wa Mwanzo angali hapa siku hizi, ila tu amepambwa? Ni ibilisi yule yule wa kale (Samahani, ndugu.), ibilisi yule yule wa kale.

⁶¹ Loo, zamani ilikuwa John Barleycorn, wengi, ninyi wazee mnaweza kukumbuka, katika lile katazo, alionekana kama mtu anayetisha. Lakini siku hizi, ameng’arishwa kabisa, karibu yuko kwenye kila sanduku la barafu, na yuko kwenye bampa sasa; lakini angali ni John Barleycorn, kasumba ile ile ya dhambi ambayo inakupeleka kuzimuni, lakini ameng’arishwa.

⁶² Loo, shetani anajua madoido. Hiyo ndiyo sababu alimwingia Kaini, ndiyo maana alimwingia Lusifa hapo mwanzo, ama huko nyuma kabisa; alitaka kitu cha kuvutia sana, Lusifa alikitaka. Angalieni madoido yenu, maana Shetani ndiye mwanzilishi wa madoido. Hiyo ni BWANA ASEMA HIVI, kutoka katika Biblia.

⁶³ Kote huko chini, liangalieni, liangalieni kanisa lake. Shetani ni wa kidini sawasawa na mwanawe Kaini, alivyokuwa: wa kidini sana, anahudhuria kanisa, anatoa zaka zake, anatoa sadaka, anapiga magoti, anamwabudu Mungu, mzuri tu awezavyo kuwa, mwaminifu tu awezavyo. Lakini “kuna njia inayoonekana kuwa sawa.” Matunda yako yanathibitisha ni nini.

⁶⁴ Sasa, hebu na tuangalie, sasa, kwa dakika moja tu. Hapa, mcheshi huyu wa kisasa, wote wakitoka kwenda kule, na kufanya mizaha fulani kuhusu Mungu wa Mbinguni. Ambapo, alifikiri alikuwa salama, na alikuwa sawa kufanya mzaha mdogo kutoka kwa wasichana hawa, na kadhalika. Na, loo, mazulia yalikuwa yamening’inizwa na chengechege zinaruka, na wasichana waliojipodoa walikuwa wakipembea mkononi mwa askari, roki ya kawaida tu, wakijiburudisha; bila kujua kwamba jicho la Mungu lilikuwa limeangalia chini, Mungu Mtakatifu wa Mbinguni. Utakatifu wa Mungu unahitaji hukumu wakati dhambi inapofanywa; mtazamo Wake Mwenyewe, utakatifu Wake Mwenyewe mkuu, unathibitisha ya kwamba hana budi kufanya haki.

⁶⁵ Sasa, waangalie, wanavyopiga kelele za shangwe tu, katika karamu kubwa, na kuendelea namna hiyo, bila kufikiria chochote juu yake. Na kwa ghafla, ninaweza kumwona huyo mfalme, kwenye wakati tu ambapo ameanza kufanya mzaha

wake mkuu, na kila kitu, huku ameshika mvinyo mkononi mwake, ili kujifurahisha (Walikuwa wameonywa juu ya mambo haya.), kwa hiyo, yapata wakati alipojitayarisha kunywa, jambo fulani likatukia.

⁶⁶ Loo, hili linawezekanaje? Yeye yuko nyuma, anao wanasayansi bora kuliko wote, anazo kuta bora zaidi, anao ufalme mkuu zaidi, yuko pamoja na watu wakuu zaidi. Hili lingewezekanaje? Lakini huwezi kujificha kutoka kwa Mungu, dhambi zako zitakupata. Loo, ati wa kidini? Hakika alikuwa wa kidini.

⁶⁷ Basi ilitokea aliona, moja kwa moja kando ya vile vinara vya taa vilivyokuwa Mbele za watu wote, sio katika chumba chenye giza; juu ya kinara cha taa, nuru ikimetameta ukutani mwa ikulu, kulikuwa na mkono wa Mtu ulitoka Mbinguni ulioanza kuandika ukutani.

⁶⁸ Loo, ninaweza kumwona, wakati askari walevi wakiwabusu wanawake na kupiga kelele za shangwe na kushangilia, naye mcheshi huyu mkubwa amesimama pale, akijiandaa kunywa, ndipo kwa ghafla, akaona kitu cha kimbinguni. Hakuwa na uzoefu wa hicho. Ndipo mkono wa Mtu ukashuka na kuanza kuandika ukutani. Ninaweza kumwona amesimama, macho yake yamekodolewa, mwili wake ukaanza kutetemeka; Biblia ilisema, “Magoti yake yakagongana.” Loo, alikuwa kweli “akitetemeka mno.”

Utatetemeshwa, moja ya siku hizi, usijali. Wakati umewadia, sasa, unapopaswa kutetemeshwa.

⁶⁹ Loo, alikuwa kweli “akitetemeka sana.” Akaangalia ukutani naye akauona ule mkono ukiandika. Vema, hakujua la kufanya, kwa hiyo akaagizia, na kumwita askofu na wachungaji wote, naye akawaingiza ndani, na kusema, “Angalieni hapa, jamani, mnajua sisi sote ni ndugu wazuri wa Babeli. Tunaweza tukatofautiana kidogo, lakini, hiyo ni. . . Nawatakeni myasome maandiko yale.” Lakini mnajua nini? Askofu hakuzoea mambo ya kimbinguni; hakujua lolote kuyahusu.

⁷⁰ Na ndivyo ilivyo siku hizi, maandiko ya mkono yako kwenye ukuta na mambo ya kimbinguni yanafanyika, naye mhubiri wa kisasa hajui lolote juu yake. Hawana jibu.

⁷¹ Lakini nataka muone, kabla ya kila uharibifu, uharibifu wowote uliowahi kutokea kwa ulimwengu, Mungu alituma ishara za kimbinguni; kila . . . ? . . . au, ningesema, ili uelewe, *njia panda*.

⁷² Angalieni, ulimwengu ukawa wa kisasa sana, kwa muda, baada ya kuzaliwa kwa Kaini na Habili, na kadhalika; makanisa makubwa yakajengwa. Walikuwa na masalia wachache kutoka kwa watu wa Sethi: wachunga mifugo, wakulima, Henoko, Nuhu. Angalieni! Walipokuwa wakienda, ukafika wakati wa maangamizi yaliyotangulia ile gharika. Na kabla

Mungu hajauangamiza ulimwengu kwa maji, alimtuma nabii, akawatuma malaika, akayatuma mambo ya kimbinguni, alikuwa na uamsho wa kimbinguni na Ujumbe na onyo (nao watu wakaukataa); kisha akauzamisha ulimwengu wote katika hukumu.

⁷³ Kabla Mungu hajawatoa Israeli kutoka Misri, ilikuwaje? Alikuwa amekaa bwete kwa mamia ya miaka, maskini kasisi wake yule yule wa kale tu katika desturi ile ile ya kale. Lakini kwa ghafla, nini ilitendeka? Akaja nabii jukwaani, mambo ya kimbinguni yalifanyika, ishara na maajabu yalitokea. Nayo Misri ikazama katika Bahari ya Shamu, maana ilishindwa kuiona ile siku, nayo ikaliita jambo la kimbinguni la Mungu, kwamba lilikuwa ni aina fulani ya jambo la kimaumbile lililotokea duniani.

⁷⁴ Kabla Yesu hajaja, na yale maangamizi ya Wayahudi, kabla ya Yesu kuja jukwaani, yule Mwenye Nguvu, ni nini kilichotukia? Nabii aliinuka, ishara na maajabu yakafanyika, malaika wakaonekana. Jina Lake Takatifu lihimidiwe. Miujiza, manabii na malaika, kwenye njia panda.

⁷⁵ Na sisi hapa, tena, na maandiko ya mkono kwenye ukuta. Wakati wote hili likitokea tu, likiendelea, mfalme asingeweza kuelewa. Yalikuwa ni mambo ya kimbinguni wakati huo huko Babeli. Ufalme wa Mataifa ulianzishwa na mambo ya kimbinguni. Ufalme wa Mataifa unaondoka kwa mambo ya kimbinguni. Ninahubiri juu ya kuingia kwa Mataifa. Hapo ni wakati Mataifa walipoitwa kwa mara ya kwanza kuwa watu wa Mungu, ilikuwa ni huko Babeli.

⁷⁶ Angalieni, na wakati Mfalme Nebukadreza, akiwa kichwa cha dhahabu, mkuu wa mamlaka ya Mataifa, basi angalieni kile Mungu alifanya. Angalieni kanisa lilikuwa katika hali ya namna gani, mwishoni mwa Mfalme Nebukadreza, wakati Belshaza alipochukua mahali pake, ndipo maangamizi yakaja. Angalieni kile kilichotukia: genge pumbavu la roki, lisilojali, la kisayansi, lililolishwa vizuri, la mtindo wake; ndipo mambo ya kimbinguni yakatokea, wala hawakujua ilikuwa ni nini.

⁷⁷ Na leo hii, hawajui ni nini. Wanasema, “Mpiga ramli aliyeadibishwa, ama pepo fulani wa kiibilisi, au telepathia ya kiakili.” Hawalielewi, wala hawatalielewa. Lakini Mungu ni mwenye haki, hana budi kutoa onyo kwanza, bila shaka, ndivyo alivyo.

⁷⁸ Hao hapo, na hapa, walipokuwa wamesimama mle ndani, “wote wametishika,” na hawa hapa maaskofu na makadinali na hao wote wanakuja. Ndipo basi wakasema, “Hatujui chochote kuhusu hilo. Loo, ni jambo dogo tu la uwongo.” Lakini mfalme alijua vizuri zaidi. Kwa hiyo, alipokuwa akitoa tishio lake, alishangaa kulikuwa na nini.

⁷⁹ Ndipo huyu hapa malkia anaingia. Nawatakeni muangalie, yeye hakuwa amehudhuria karamu yao ya roki. Alikuwa huko nje mahali pengine. Alikuwa mwanamke mmoja katika ufalme mzima, aliyeliwakilisha kanisa, ambaye alijua jambo fulani kuhusu mambo ya kimbinguni. Tazameni alichosema.

⁸⁰ Mayezebeli wote wakiwa kule, juu ya mapaja ya askari, na wakiwa na wakati mzuri, na wanaume wote huko nje, huku wake zao nyumbani wakitembea sakafuni na mtoto mchanga, wao wakiwa huko nje na mke wa mtu mwingine; Marekani ya kisasa tu, hivyo tu. Na mizaha yao mikubwa ya kidini na makelele na shangwe zao na kupiga mayowe, wakidhani walikuwa salama.

⁸¹ Basi nini kilifanyika? Maskini yule malkia akaingia ndani upesi, akasema, “Ee mfalme, uishi milele. ‘Usitetemeke sana’ kwa sababu maaskofu hawa baridi hawawezi kusoma hayo.” Akasema, “Kuna mtu katika ufalme wako ambaye anajua kitu kuhusu mambo ya kimbinguni. Kuna mtu.”

⁸² Ndugu, kuna Mtu, bado, usiku wa leo: Mtu huyo ni Yesu Kristo. Yeye anajua mambo yote ya kimbinguni, akiyamimina, ndani ya watu Wake.

⁸³ Akasema, “Kuna mtu katika ufalme wako ambaye baba yako, Nebukadreza, alikuwa naye hapa, na roho ya miungu iko ndani yake, yeye anajua mambo ya kimbinguni. Ee mfalme, usichoke. Sijui matokeo yake yatakuwaje, lakini nenda ukaagize Danieli aitwe, yule nabii wa Bwana. Atakwambia haya ya kimbinguni kwa sababu ameyazoea.”

⁸⁴ Hakuna hata mmoja wao aliyekuwa na karama ya kufasiri lugha zisizojulikana, mnaona. Ulikuwa unaandika katika lugha ambayo hawajui chochote kuihusu. Nao hawakuamini kwamba kulikuwa na lugha nyingine isipokuwa zile walizozijua. Loo, ni siku ya jinsi gani tunayoishi.

⁸⁵ Angalieni, kwa hiyo wakaenda na kumleta Danieli. Danieli anatazama pande zote kama nabii, hapana shaka, Mungu alikuwa amemwonyesha hilo kabla hajaondoka nyumbani kwake. Huyu hapa anaingia, mzee, labda hajapambwa kama baadhi ya hao jamaa vijana, amevalia nguo mbovu, na ndevu zinazoning’inia, mwenye upara, na nywele zilizoning’inia mabegani mwake. Akaingia ndani na kutazama hayo mambo ya kimbinguni. Akaenda moja kwa moja mbele ya huyo mvulana wa roki, wa jazi. Akasema, “Ulijua vema kuliko hivi.” Danieli alikuwa akihubiri kidogo huko Babeli, mwajua.

⁸⁶ “Ulijua, basi, katika siku za baba yako, Mfalme Nebukadreza, alipofanya hivi, Mungu alimfanya ale majani kama ng’ombe huko kondeni, na yaliyotendeka. Na mambo haya hayajafichika kwako, Ee mfalme.”

⁸⁷ Wala, haijafichika kwenu, Waterloo; imekuwa katika kila gazeti na kila mahali, ni kwamba tu umekuwa wa mtindo wako sana hata huwezi kujitokeza. Vema, Mungu hufanya

hivyo kwa vyovyote vile. Anasema tusimame kwenye majukumu yetu na kufanya vizuri tuwezavyo kwa sababu Mungu ndiye aliyeituma. Imekuwa katika kila gazeti, kwenye redio, na kila kitu, lakini loo, unajua mengi sana kuihusu. Endelea. Ikiwa hakuna kitu moyoni mwako, umepimwa katika mizani nawe umepatikana kuwa umepungukiwa. Kama ulikuwa na Ujumbe, kama ungeujua moyoni mwako ungeweza kuliambia kusanyiko lako.

⁸⁸ Sasa, angalieni kidogo tu, kile kilichotukia. Basi Danieli aligeuka, akasema, “Sasa, mfalme, hii hapa maana ya Tene, Tene, Tekel, na Peresi.” Kasema, “Umepimwa katika mizani na umeonekana kuwa umepungu-...” [Sehemu tupu kwenye kanda—Mh.] “Umekuwa na karamu yako ya mwisho ya roki. Loo, ulidhania uko salama, sivyo?”

⁸⁹ Lakini, yapata maili thelathini tu huko nje, historia inatwambia, ya kwamba Wamedi na Waajemi iliwabidi kuingilia kwenye ukuta huo mahali fulani, kwa hiyo, walikuwa na baadhi ya mambo ya kisayansi, pia. Na kwa muda mrefu, walikuwa wakichimba handaki, nayo ikaukwepa mto Frati; na katika usiku huo mkuu wa karamu ya roki, waliukwepa ule mto, na kuukausha chini ya mahali pale, kisha wakaingia chini ya zile kuta. Wakaenda chini ya zile kuta. Basi ilikuwaje? Wakati wote walipokuwa kwenye karamu hii kubwa, wamelewa, na kucheza roki na kufingirika, na kupiga mayowe, walinzi walikuwa wameuawa langoni papo hapo. Na taifa lisilo na Mungu, taifa lisilo na huruma, baya tu kama Urusi, lilikuwa linapitia humo mjini wakati huo, nao walinzi wakauawa katika ikulu. Basi nini kilitokea? Katika muda wa chini ya saa moja, Belshaza akauawa, wanawake hao walipelekwa barabarani na kubakwa, nazo bongo zao zikapasuliwa kutani. Ndipo huo ufalme wote ukaangamia usiku ule. Loo, walidhani walikuwa salama.

⁹⁰ Tumedhani hivyo, pia. Tulifikiri tulikuwa na makombora na kadhalika bora zaidi ulimwenguni. Lakini wakati tunapouza santuri, na tuna masanduku ya santuri, na roki, na watu wapendao anasa kama tulivyo sisi, Urusi imeweka sputniki angani. Maandiko ya mkono yako kwenye ukuta. Taifa linafanya nini? Wanajaribu kutengeneza kombora. Walipata moja, likafifia futi tatu kutoka duniani hivi majuzi. Tunafanya nini?

⁹¹ Nyote mmesikia yale Billy Graham aliyosema siku chache zilizopita usiku? Alisema, “Saa yoyote ambayo Warusi wanapenda, tutakuwa vibaraka wao.” Sasa, roki itakuwaje? Nini kitatukia?

⁹² Wanaweza kuweka mtu katika sputniki; tuko miaka mitano nyuma yao. Hilo si geni kwenu, gazeti lenu linasema hivyo, watangazaji wenu wa habari; tuko miaka mitano nyuma yao. Waliweka sputniki angani, na mbwa ndani yake, na kumzungusha dunia tena na tena. Ikiwa wanaweza kuweka

mbwa ndani yake na kumzungusha duniani, wanaweza kuweka mtu ndani yake, na kusimama maili mia tano kutoka ardhini, ambapo hatungeweza kuwagusa kwa chochote, na kulenga shabaha zao chini kwa mabomu haya ya haidrojeni na makombora, waseme, “Jisalimisheni, ama itakuwaje.”

⁹³ Tungefanya nini? Ingekuwaje? Mbona, kuwa na busara, tungejisalimisha. Kama sivyo, mtageuka kuwa lundo la poda, katika muda kidogo. Masputniki, ati kuyakomesha, jaribuni, hamwezi kuyakomesha. Rehema za Mungu, la sivyo yatatukia kabla ya asubuhi. Wanaweza kufanya hivyo wakati wowote watakao. Hatuna chochote cha kuwazuia. Tuko nyuma yao kwa miaka mitano, tujuavyo sisi, huenda ikawa ni zaidi sana, ishirini na mitano nyuma yao, ya siri zao.

⁹⁴ Basi itakuwaje kwa karamu hii ya roki? Kama tukijisalimisha, shehena ya ndege baada ya shehena ya ndege, shehena ya meli baada ya shehena ya meli, za askari katili wa Kirusi, wasio na huruma, washenzi, wataingia kwenye mitaa hii. Wangewanajisi wanawake wetu, wangewavua nguo, wangewabaka, wangewaulia mitaani. Watakipasua kichwa cha watoto. Watakufukuza nyumbani mwako. Kweli. Wana uwezo wao wa kufanya hivyo. Watu milioni ishirini na tano wenye silaha. Wanakujali nini wewe? Wakipata nyumba... Wewe... Nyumba yako, wataitaka, watakufukuza na kufanya wanachotaka. Ni mali yao. Sisi ni—sisi ni vibaraka tu kwao, na wanaweza kufanya hivyo. Nalo taifa letu limesimama “likiwa na hofu sana.”

⁹⁵ Lakini kanisa limekufa sana katika dhambi, halijui lolote juu yake. Hakika. Halina hali ya kiroho ya kuelewa mambo haya. Limekufa katika dhambi na makosa, naye Mungu analipa mtikiso wake, na onyo lake; na wanalikataa.

⁹⁶ Mnajua nililosema? “Hiyo inaweza kuwa kabla ya Jumapili asubuhi, miji hii inaweza kujaa askari wa Kirusi, na kufanya mambo waliyofanya pale pale kwenye ikulu, na katika Babeli.” Wala lisingeyapinga Maandiko, lingeyatimiza Maandiko. Hiyo ni kweli. Wanajeshi wa Urusi, wasio na huruma, katili.

⁹⁷ Ndipo utawazia juu ya kukaa kwako nyumbani usiku, baridi, kwa kawaida na kutazama *Sisi Tunampenda Susie*, kuangalia aina zote hizo za mambo ya kijinga, na kuweka matumaini yako juu ya makahaba fulani huko nje, ambao wameolewa mara nne ama tano, na wanaume walioshikwa wakiwa na wanawake weusi, na kila kitu kingine, wakiishi kwenye moteli. Nanyi mnawafanya vijimungu vyenu, nanyi mnawafungulia kwenye televisheni zenu, na kuwaacha watoto wenu wadogo wawaangalie.

⁹⁸ Nawe unakimbilia kwenye vyumba vya baa, kisha unaenda kanisani, na kufikiri wewe ni mtu mashuhuri. Umepimwa katika mizani na umepatikana kuwa umepungukiwa. Mungu anataka

mtu ajifie nafsi yake, na kuzaliwa mara ya pili, kwa Roho Mtakatifu.

⁹⁹ Sasa, mambo ya kimbinguni yanafanya nini? Sasa mnaelewa? Mnaweza kuona ni kwa nini huduma inapiga vita, kwa moyo wao wote, katika saa hii ya mwisho? Ni jambo zito. Mnaona mahali mnaponing'inia? Kufikia asubuhi inaweza kuwa imekwisha. Hiyo ni kweli.

¹⁰⁰ Lakini, hebu niwatie moyo kidogo. Ni wangapi wangeweza kuinua mikono yao na kusema hivi, “Ndugu Branham, ninaweza kuona mahali ambapo hilo linaweza kuwa kweli”? Hebu tuone ukiinua mkono wako. Sasa, ngoja nikuambie kitu na kucheka. Ikiwa hiyo iko karibu hivyo, na kanisa linaenda nyumbani kabla hilo halijatukia, kuja kwa Kristo kumekaribia kiasi gani basi? Utukufu kwa Mungu, na Jina Lake lililobarikiwa lisifiwe! Jazweni na Roho Wake, taa zenu zitengenezwe na ziwe safi, angalieni juu, ukombozi wenu umekaribia. Chukua msimamo wako kwa ajili ya Kristo.

¹⁰¹ Laiti ningalikuwa na msamiati. Laiti ningalikuwa na elimu. Laiti ningalikuwa tayari na nimejiandaa, kama impasavyo mhudumu, kuwafanya mlione; lakini samahani kwa ujinga wangu.

¹⁰² Lakini ninaangalia tu hizo ishara za mambo ya kimbinguni ambazo Mungu anatumia kusoma kutoka kwenye Neno Lake na kutangaza mbele yenu: maandiko ya mkono yako ukutani. Yalikuwa ukutani wakati huo, yako angani sasa. Alisema, “Nitaonyesha mambo ya kutisha, kabla tu ya wakati wa mwisho, angani; na duniani; bahari ikivuma, msukosuko wa bahari usiowahi kusikika, hapo awali, ulimwenguni; mambo ya kutisha, watu wakivunjika moyo kwa hofu; mshangao wa wakati, dhiki kati ya mataifa; hakuna kitu kimoja kilichosalia.” Na Injili ikihubiriwa, na Kristo akidhihirishwa mbele ya kanisa Lake, nalo kanisa likiwa limekaa kama lililokufa na baridi liwezavyo kuwa.

¹⁰³ Je, Biblia haikusema kanisa lingekuwa hivyo? Je, Biblia haikusema wangukuwa vuguvugu katika wakati huu? Wa Laodikia, wakati wa Kipentekoste? Wakati wa Kilutheri? Wakati wa Wesley? Na sasa wakati wa Kipentekoste? Wangukuwa vuguvugu, si moto wala baridi. Alisema, “Nitawatapika kutoka katika kinywa changu. Lakini msiogope enyi kundi dogo, Baba yenu ameona vema kuwapa ufalme.” Umekaribia.

¹⁰⁴ Najua ni jambo la kutisha kusikiliza, lakini afadhali... afadhali ulisikilize sasa, kuliko kungoja hadi iwe imechelewa kupita kiasi. Sikilizeni, enyi wanaume kwa wanawake, nataka kuweka jambo hili mbele yenu. Sio kuchukua muda wenu mwingi kupita kiasi; nitachukua hili kesho usiku, huko. Kulikuwa na mwinjilisti aliyenda duniani kote si muda mrefu uliopita...

105 Nami nataka mliweke hili niani mwenu: maandiko ya mkono yako hapa, yako angani, ishara mbinguni, mambo ya kutisha juu ya nchi, ishara ya kuja kwa Bwana, Yesu akitokea katika siku za mwisho akifanya jambo lile lile alilofanya kule nyuma. Hajawahi kamwe, tangu ile siku, tangu alipoondoka, hajafanya hivyo, hapo awali. Mwulize mwanahistoria yeyote, soma kitabu chochote utakacho; kamwe, kamwe, kamwe hakufanya *hivi*.

106 Nalo kanisa linafanya nini? Kuibandika. Nini? “Ulokole, wazushi, telepathia ya akili, Beelzebuli, mpiga ramli aliyeadibishwa.” Afadhali uchukue onyo. Mambo ya kimbinguni yanafanywa, maandiko ya mkono yako kwenye ukuta, sikukuu imekaribia.

107 Unafanya nini? Kutangatanga tu huku na huko kwenye baa, na kuzunguka mahali pengine, kisha unashuka kwenye karamu ya roki, na unaelekea kwenye maskini kanisa baridi; na kumsikia mchungaji akihubiri juu ya jambo fulani. Loo, anatekenya sikio lako, hakika, bila shaka, jambo fulani tu; kwa sababu ni kupata riziki.

108 Kamwe hamkunikodisha kuja hapa, msingeweza kunifuta kazi, kwa sababu nimekodishwa na Mungu. Kweli. Hakuna askofu, wala askofu mkuu, wala hakuna kanisa linaloniambia nihubiri nini; ninamsikiliza Mungu, nina Ujumbe Wake, hivyo tu. Sichukui pesa zenu, sikuja kwa ajili ya pesa zenu, sitaki zozote.

109 Nimekuja kuwaonya, katika Jina la Kristo, jitayarisheni, saa hiyo imekaribia, na inaweza kuwa kabla ya asubuhi: mwisho wa wakati wa kanisa. Sisemi itakuwa, lakini inaweza kuwa. Ninaelekeza tu kwenye Maandiko na kweli. Hilo ni jambo *moja* tu la kuelekezea. Vipi kuhusu kurudi kwa Wayahudi, na mambo haya mengine yote? Yote yamekaribia.

110 Lakini unasema, “Vema, sasa, ngoja kidogo, kama askofu fulani angeniambia jambo hilo.” Maaskofu hawawezi kuyasoma mambo ya kimbinguni mara nyingi. Mungu huyachukua mambo mapumbavu ya dunia awachanganye akili wenye hekima. Kayafa siye aliyepitia kwenye lango lililoitwa Zuri ambaye alimponya yule kiwete, lakini ilikuwa ni Petro, asiye na elimu wala maarifa; lakini walitambua alikuwa pamoja na Yesu. Hakika, unapokuwa pamoja na Yesu na kuwa Wake, kazi ambazo Yesu anafanya, utazifanya, pia. Alisema hivyo.

111 Basi unafanya nini nazo, rafiki? Utafanya nini usiku wa leo? Ikiwa unajua kuwa uko karibu hivyo. . . Loo, unaona, umesikia ikihubiriwa mara nyingi sana, mpaka unawazia, “Loo, vema, nimesikia hayo hapo awali.”

112 Lakini utayasikia kwa mara yako ya mwisho, wakati mmoja. Vivyo hivyo na Danieli alikuwa amehubiri hilo huko Babeli, hapo awali, lakini hatimaye lilitukia. Nalo lilionekana limekaribia sana, usibahatishe, kwa maana Mmataifa wa

mwisho atakapoletwa katika mwili wa Kristo, hakutakuwa na nafasi tena.

¹¹³ Mbona usichukue msimamo kwa ajili Yake? Kwa nini usijiite askari? Kwa nini usiungame dhambi zako? Unasema, “Ndugu Branham, mimi ni Mmethodisti, Mba-...” Sijali wewe ni wa kanisa gani. Ninakuomba umkubali Kristo kama—kama... Utu wa Kristo, ambaye ni Roho Mtakatifu ndani yako, ambaye anabadilisha mtazamo wako wote, anabadilisha utu wako. Kama huna *huo*, utakosa unyakuo, utakuwa hapa kwa ajili ya ile Dhiki.

¹¹⁴ Daniel Green alikuwa mhudumu mashuhuri, yapata miaka hamsini ama sabini na mitano iliyopita, katika nchi ya magharibi; naye alihubiri kila mahali. Basi usiku mmoja aliota ndoto. Na katika ndoto hii alidhani amekufa, naye akapitia angani, akaenda kwenye malango ya Mbinguni. Naye akabisha mlangoni, ndipo mwangalizi akafika mlangoni, akasema, “U nani wewe?”

¹¹⁵ Akasema, “Mimi ni Daniel Green, mwinjilisti.” Akasema, “Nimehubiri Injili kote Marekani. Nimeona mamia ya wanaume na wanawake wakimjia Bwana Yesu.”

Akasema, “Hebu nione, Bw. Green.” Kasema, “Hakuna kitu kwenye kitabu, hapa, kwa jina la ‘Daniel Green.’”

“Loo,” akasema, “hakika jina langu lipo.”

“Hapana, hakuna kitu hapa.”

“Loo,” akasema, “Ni sikitiko jinsi gani.” Akasema, “Nifanye nini?”

Akasema, “Ninaweza tu kukuelekeza kwa jambo moja, hilo ni kwenye Hukumu ya Kiti Cheupe cha Enzi.”

“Vema,” akasema, “sina chaguo. Itabidi niichukue.” Ndugu, hutaki kamwe kusimama mahali hapo.

¹¹⁶ Kwa hivyo, alisema alipitia angani kwa muda mrefu, baada ya muda akaanza kupunguza mwendo. Kukaanza kuingia mwangaza, zaidi, zaidi, zaidi, mpaka akaingia moja kwa moja katikati ya Nuru kuu. Akaangalia pande zote, hakukuwako na mtu karibu naye. Ndipo akawazia, “Loo, mahali pa jinsi gani.”

Ndipo akasikia Sauti ikisema, “U nani wewe?”

¹¹⁷ Naye akasema, “Mimi ni Daniel Green. Mimi ni mwinjilisti. Nimehubiri na kuhubiri, nao wamekosa kupata jina langu kwenye kumbukumbu, langoni, ndipo wakanielekeza kwenye kiti Chako cha enzi cha hukumu.”

¹¹⁸ “Vema, Daniel Green,” ilisema ile Sauti, katika ndoto ya mtu huyo, Yeye akasema, “Nina sheria hapa, nayo inasema, kwamba, ‘mshahara wa dhambi ni mauti.’ Na kama ukivunja amri yangu iliyo ndogo zaidi, hakuna kitu kilichosalia kwako, ila adhabu.” Akasema, “Daniel Green, uliwahi kusema uwongo?” Akasema,

"Nilifikiri nilikuwa mkweli, mpaka nilipokuwa Mbele ya Nuru hiyo."

¹¹⁹ Nawe utawazia vivyo hivyo, kwa sababu wewe ni mwanadamu, nawe unawazia, "Vema, mimi ni mtu mzuri sana." Bali kama ukiwahi kusimama Mbele ya Nuru hiyo, utagundua, wewe ni mwenye dhambi.

¹²⁰ Akasema, "Nilidhani nilikuwa mkweli, lakini niligundua kulikuwa na mambo mengi, mengi ambayo sikuwa mwaminifu kabisa kwake." Akasema, "Naam, Bwana, nimesema uwongo."

Akasema, "Daniel Green, uliwahi kuiba?"

¹²¹ Akasema, "Loo, nilifikiri sikuwahi kuiba chochote." Lakini kasema, "Mbele ya Nuru hiyo, kuna mambo mengi madogo madogo, ya giza ambayo nilikuwa nimefanya, ambayo yalijitokeza waziwazi. Nami nilijua nisingeweza kusema chochote ila ukweli basi." Kasema, "Naam, Bwana, ni—nimeiba." Naye akasema alikuwa akingojea kusikia mngurumo huo mkuu huko kwenye Nuru hiyo, mahali fulani, ukisema, "Ondoka Mbele Zangu, ewe mtu mwovu."

¹²² Kisha akasema, ndipo akahisi mkono juu ya bega lake. Akasema, alipogeuka kutazama, ilikuwa ni uso wa kupendeza kuliko zote alizowahi kuona, hapakuwapo na uso wa mama kupachukua mahali Pake. Naye akasema Huo ulimtaazama, kisha akamkumbatia mabegani mwake kwa mkono Wake. Na ilikuwa ni Yesu, Naye akasema, "Baba, hiyo ni kweli. Daniel Green, duniani, alifanya mambo mengi ambayo yalikuwa mabaya. Lakini Baba, alipokuwa duniani, katikati ya upinzani, katikati ya taabu, alinitetea Mimi; na sasa, wakati akiwa hapa, hajiwezi, nitamtetea. Nishtakie dhambi zake zote."

¹²³ Mungu aturehemu. Hebu huyo awe William Branham siku hiyo. Nataka shida zangu zote... Ninataka kumtetea sasa hivi. Ninataka kufanya kila kitu, haidhuru ninaitwa mtakatifu anayejibingirisha kiasi gani, ama—ama mchawi, ama chochote kile, au telepathia ya kiakili, ama si—sijali wanachofanya. Ninaijua Kweli ya Mungu, namjua Roho Wake, na Kweli Yake inashuhudia. Nami nitamtetea Yesu Kristo, nikimtaamia Yeye, kwenye siku hiyo, kunitetea. Na tuinamishe vichwa vyetu.

¹²⁴ Kuna sputniki angani, kuna maandiko ya mkono kwenye ukuta, kuna karamu ya roki humu nchini, mambo ya kutisha yakitukia; watu hawajui la kufanya. Kuna Roho anayeita tuingie kwenye safina ya usalama, na mambo ya kinabii, na ya kimbinguni. Nao ulimwengu unamdhihaki.

"Loo, hatumhitaji Roho Mtakatifu katika siku hizi. Unahitaji tu kuwa mshiriki mzuri wa kanisa, kuwa mwaminifu na mkweli." Hilo ndilo ombi, wanasema.

Lakini Yesu alisema, "Mtu asipozaliwa kwa maji na kwa Roho, hataingia kamwe."

Ninataka kukuuliza jambo fulani, ewe mshiriki wa kanisa. Kwanza, na tuombe.

¹²⁵ Mungu Mpendwa, moja ya siku hizi usiku, nitakuwa na ujumbe wangu wa mwisho, nitaifunga Biblia hii ya kale mara ya mwisho, nalo kanisa litaomba maombi yake ya mwisho. Na ghafla kutakuwa na sauti kutoka Mbinguni. Baba ataamka asubuhi moja, na kumtafuta mkewe, naye atakuwa ameondoka; atakimbilia kwenye kitanda kidogo cha mtoto, naye mtoto ameondoka; atampigia simu mchungaji, mchungaji ameondoka. Ee Bwana, maskini santuri zao na karamu zitafaa nini wakati huo? Ugaji wao wote utafaa nini? Kuhudhuria kwao kanisa kwote kutamaanisha nini? Hata, hakutafaa kitu.

¹²⁶ Mungu, hata umefanya jambo fulani, katika jengo hili, ambalo hujawahi kufanya mbele zangu hapo awali, wala kamwe, wakati wowote, tangu siku za mitume, sijawahi kusoma wala kusikia habari zake. Ni kitu gani? Mji huu mgumu na baridi, watu hawa wasiojali ambao wana kazi nyingi sana, walio na pesa nyingi sana: kuna jambo fulani halina budi kutukia.

¹²⁷ Ee Mungu wa Milele, watikise wanaume, usiku wa leo, na wanawake, kabla hukumu haijawatikisa. Jalia wapate rehema, na wachukue msimamo kwa ajili ya Mwanao, Yesu, badala ya kusimama huko nje, kwa ajili ya uanachama fulani, ama kusimama kwa ajili ya kitu fulani, kitu kibaya. Tujalie, Bwana. Turehemu, Bwana, mara nyingine tena.

¹²⁸ Tangu sasa basi, Bwana, nitawaombea tu wagonjwa katika mji huu, nikifunge Kitabu, na kuondoka. Lakini, usiku wa leo, kwa yote nijuayo, nimejaribu kuwaonya hawa watu. Jalia, Bwana, kwamba Roho Wako sasa atatawala na kutoa maonyo mengine, kupitia Yesu Kristo.

¹²⁹ Huku vichwa vyetu vimeinamishwa, kwa muda mfupi tu. Ninazungumza na mwenye dhambi na mshiriki wa kanisa. Vipi kama hali ya hatari ingetangazwa, usiku wa leo, kwenye redio zenu, kwamba taifa hili limejisalimisha kwa Urusi? Usingeweza kujisaidia. Ama vipi kama wakisema, "Hapana." Basi, kwa ghafla kutakuwa na uvumi wa upepo, si kama mliouhisi hivi majuzi usiku, nao utaninii...lakini utakuwa katika mlipuko wa haidrojeni; na taifa zima litazamishwa liwe poda. Mkristo huyo aliyejazwa na Roho hatakuwepo hapa. La, la. Atakuwa ameondoka dakika chache kabla ya hapo. Lakini vipi kama watalazimika kujisalimisha kwao? Kumbukeni, hilo litakapotukia, unaweza kupiga mayowe na kulia na kufanya yote unayotaka, imechelewa kupita kiasi wakati huo. Ukikataa rehema, ni hukumu tu iliyosalia.

¹³⁰ Hakika, Belshaza angetubu. Hao wanawake wangekimbia nyumbani kwa watoto wao. Wangeachana na mafundisho hayo yote ya kale waliyokuwa nayo, na wangemwamini Mungu wa Danieli. Lakini wao...Imechelewa kupita kiasi.

¹³¹ Huenda ikawa imechelewa sana kwako kabla ya asubuhi. Huenda ikawa imechelewa kupita kiasi kwako kabla ya kuondoka kwenye jengo hili, unaweza kuondoka kwa mshtuko wa moyo. Huenda ukauawa katika ajali kabla hujafika nyumbani, ikiwa Bwana hatatokea. Vipi kuhusu hiyo nafsi yako, rafiki? Je, unatambua kuwa hakuna kitu hapa duniani kilichosalia, taifa limetapakaa ukomunisti, ulimwengu wote umekwisha, kila taifa limeporomoka? Kwa nini? Unakuja Ufalme wa Milele, wote wanaopatikana na mauti wanauondokea. Hakuna kitu ambacho tunaweza kufanya kuuhusu. Kila kitu kinachoweza kutikisika kimetikiswa. Lakini tuna Ufalme tunaokujulisha, ambao hauwezi kutikiswa; Mtawala na Mfalme ni Kristo.

¹³² Moyo wako uko sawa Kwake usiku wa leo? Ungemtetea usiku wa leo, ili aweze kukutetea katika siku hiyo? Ukitaka kumkubali katika utimilifu wa Roho Wake, nitakuomba uinue mkono wako, huku...

¹³³ Wengine, kanisa halisi, ambalo limejazwa na Roho, linaloishi karibu na Mungu, na matunda ya Roho yanawafuata, yakishuhudia: tabia zako zote za duniani zimetoweka; uadui wako wote; ugomvi wako wote; hasira yako yote; kila kitu chako kimeondolewa kwako; unaamini kila Neno la Mungu; unaamini kila kitu Biblia isemacho; Kristo ni mtamu kwako; unatembea Naye kila siku.

¹³⁴ Ikiwa sivyo ulivyo, huenda hii ikawa ndiyo nafasi yako ya mwisho. Maandiko ya mkono yako angani, ambapo Kristo alisema yatakuwa, na mambo ya kimbinguni yanafanyika hapa katika jumba la kifalme la Belshaza, ambamo roki inaendelea.

¹³⁵ Loo, hakika, walikuwa na wahubiri, walikuwa na kila namna ya dini. Je, uko vizuri na Mungu? Kama sivyo, huku vichwa vyenu vimeinamishwa, unaweza kuinua mkono wako kwa muda kidogo tu, ukisema, "Ndugu Branham, nikumbuke katika maombi sasa hivi, mimi sasa..."? Mungu akubariki, bwana. Mungu akubariki, mama. Wewe, wewe, nyuma kabisa, ndiyo. Mungu akubariki kwenye mkono wa kulia, huko ni kuwa mwaminifu. Mtu mwingine inua mkono wako sasa. Mungu akubariki. Mtu mwingine. Mungu akubariki. Hiyo ni kweli. Wewe. Hiyo ni... Kuwa mwaminifu.

¹³⁶ Hebu tuliangalie jambo hili jinsi lilivyo, rafiki. Sisomi kutoka kwenye shajara fulani ya mwaka. Ninakusomea Neno la Mungu. Huyu asingekuwa kitu kingine ila Roho Mtakatifu, hapa, kila usiku akifanya jambo lile lile alilofanya Yesu alipokuwa hapa duniani. Haiwezi kuwa zaidi ya ulimwengu wa kidini ukilikataa sasa, kama tu walivyofanya katika siku za Nuhu, kama walivyomfanyia Bwana Yesu, kama walivyomfanyia Lutu kule Sodom, kama walivyomfanyia Musa huko Misri, kama walivyofanya katika kila njia panda; na sisi hapa.

¹³⁷ Usilibahatishe. Ikiwa hujazaliwa mara ya pili kwa Roho wa Mungu, inua mkono wako, useme, “Bwana, unirehemu, nataka kuzaliwa.” Mungu akubariki, wewe. Mtu ambaye hajainua mkono wake, sasa. Mungu akubariki, na wewe, na wewe, mama, naam, hiyo ni kweli. Wewe, huko nyuma.

¹³⁸ Rafiki, unajua kilichotukia hapa. Ulimwona yule msichana mdogo, jana usiku, huku mguu mmoja ukiwa mfupi kwa inchi nne hadi sita kuliko ule mwingine, Bwana aliponya, na akaletwa hapa. Ulimwona mtoto yule mdogo akiwa amefungwa magango kwenye maskini nyonga zake, akatembea moja kwa moja hadi jukwaani yeye mwenyewe, ukamwona yule mvulana kiziwi, na mambo hayo mengine yote yakitukia. Ulimwona Roho Mtakatifu akishuka, akaingia ndani, kupitia kwenye kusanyiko, na kutaja siri za mioyo, jinsi tu Yesu alivyofanya, na jinsi hasa alivyosema yangetukia kabla ya kuja Kwake. Mlikuwa hapa, usiku huo, wengi wenu: akatujalia kuisikia hiyo sauti, iliyoonekana, iliyosikika, kama walivyofanya kwenye siku ya Pentekoste, ikashuka hapa, mkaiona, mkaisikia ikipita ndani ya hili jengo, mkaona matendo Yake, akifanya jambo lile lile alilofanya alipokuja wakati ule mwingine.

Na hapa tumeketi katika mahali pagumu, baridi, pa kutojali.

¹³⁹ Vipi kuhusu hilo? Ni juu yenu sasa. Usipompokea Kristo usiku wa leo, damu yako haiko mikononi mwangu, ninakupa Kristo. Ninyi, mnaotaka kumpokea, sijui kama mna imani nami kama mtumishi wa Mungu. Ikiwa Mungu atasikia maombi yangu kuyafungua macho ya vipofu, kufanya ishara na maajabu na miujiza, na kuona maono, na kuwasaidia maskini na wahitaji wa wagonjwa na wanaoteseka, hakika, Yeye angeyasikia maombi yangu kwa ajili ya nafsi yako. Bila shaka angeyasikia.

¹⁴⁰ Ikiwa wewe ni mwaminifu na unataka nikuombee, ninakutaka wewe uliyeinua mkono wako, na wewe ambaye hukuinua mkono wako (na unajua unapaswa kuinua), uje hapa, usimame papa hapa, nikuombee. Ninataka kukusalimia kwa mkono, na kusimama hapa, na kuweka mikono juu yako, nikuombee. Njoo, sasa. Hivi utakuja? Mtu mmoja ainuke moja kwa moja, na ashuke papa hapa chini, ninakutolea. Ninangoja.

Hivi nilivyo, bila hoja hata moja,

Mungu akubariki, mama...?...[Sehemu tupu kwenye kanda—Mh.]

¹⁴¹ Sasa, moyoni mwako, kila mmoja wenu, kwa njia yenu wenyewe mnayoomba katika kanisa lenu. Na kama huna kanisa, hujawahi kuwa kanisani hapo awali, nataka uongee tu kama kwamba unaongea na mtu, kama kwamba ulikuwa unamjia Yeye kwa ajili ya jambo fulani, kisha uanze kumshukuru. Useme, “Na—nakushukuru Wewe, Bwana. Moyo wangu ulikuwa baridi na mgumu, lakini kitu fulani kikanigusa. Sasa, siji hapa kwa sababu ya hofu. Naja hapa kwa sababu ninakupenda,

na ninataka kuwa pamoja Nawe milele, nami... Kitu fulani kilinionya moyoni mwangu.” (“Hakuna mtu awezaye kuja, asipovutwa na Baba Yangu.”) “Nami nilihisi namna fulani ya nguvu za kuvutia zikiniambia yanipasa kupanda kule usiku wa leo. Nami nimekuja, sasa, kukubali yale utakayonipa Wewe hapa kwenye madhabahu haya. Kama unamtuma Roho Mtakatifu juu yangu, sitatafuta namna fulani ya ushahidi, ama chochote kile. Nitampokea tu jinsi utakavyomtuma kwangu, hivyo ndivyo nitakavyompokea. Lolote unalotaka nifanye, nitalifanya. Mimi ni mtumishi Wako. Nimesimama hapa sasa, ninataka kuanza, moja kwa moja kuanzia usiku huu, na kuendelea. Nimemalizana na dhambi, nimemalizana na kutokuamini. Nami nitaingia katika safu za watoto wa Mungu, na kumtumikia maadamu ningali hai.”

Sasa, sema hivyo moyoni mwako, tunapoomba.

¹⁴² Sasa, Bwana, ninajua ya kwamba Wewe—Wewe huna masikio mazito, kwamba ingenibidi kuomba kwa sauti kubwa sana, ama yeyote wetu kuomba kwa sauti kubwa sana. Ingawa, mara nyingi, watu huomba kwa sauti kubwa, mioyo yao inabubujika, au mioyo yao inahuzunika sana, nao wanaonyesha hisia zao kwa mhemko wao. Lakini Baba, hatuombeji njia yoyote maalum. Lakini ninakuomba tu uwachukue watu hawa jinsi walivyokuja, na ujalie Roho huyo aliyeshuka chini kwenye maskini ngazi ii hii hivi majuzi usiku, jalia amguse kila mtu anayesimama hapa sasa, katika Uwepo wa Kiungu. Jalia kila shaka liondolewe, na jalia Roho Mtakatifu achukue nafasi Yake na mahali Pake katika kila moyo. Jalia wenye dhambi hawa na washiriki hawa wa kanisa, ambao hawajawahi kuwa na tukio la kujua maana ya kupita kutoka mautini kuingia uzimani, wapite kutoka katika mambo ya ulimwengu kuingia katika milki hii kuu takatifu wakaishi pamoja na Mungu. Jalia waupokee, sasa hivi. Jalia Roho Mtakatifu aje katika nguvu kuu, na kuyafanya upya maisha yao, na kuwapa ubatizo wa Roho Mtakatifu.

¹⁴³ Bwana, watie upako wahudumu Wako. Jalia nguvu za Roho Mtakatifu ziingie juu ya kila mshiriki ambaye amesimama karibu na hawa wengine sasa, na jalia kuwe na usadikisho mkuu, wenye nguvu kwamba mwisho umekaribia; ndipo, tuweze kufanya kazi pamoja katika ushirika kwa ajili ya ufalme wa Mungu. Tujalie. Jalia kila ushirikina, kila shaka, liwaache watu hawa; na jalia wao, kila mmoja humu ndani, kila mmoja aliyesimama hapa, apewe thawabu kwa kuja kwao madhabahuni. Tujalie, Bwana.

¹⁴⁴ Wakati watumishi hawa Wako, wanaume kwa wanawake, wanapoweka mikono juu ya watoto hawa waliotubu, Ee Mungu, jalia Roho Mtakatifu aliyewaokoa, aje kupitia miili yao kwa watu hawa, na jalia waokolewe juu ya maungamo yao sasa, na wajazwe na Roho wa Mungu. Ninakushukuru kwa hilo, Baba. Ulisema itakuwa hivyo, “Yeye ajaye Kwangu sitamtupa

nje kamwe.” Basi, kama Wewe ulisema Hilo, ni Kweli. Na sasa hivi ninaamini ya kwamba Roho Mtakatifu anamwoko kila mtu aliye hapa ndani, akiwapa tukio ya kwamba Bwana Yesu aliye mzuri, katika mfano wa Roho Mtakatifu, anawatoa watu kutoka mautini kuingia uzimani, na kuwapa Roho Wako Mwenyewe, wapate kuishi naye tangu usiku huu, na kuendelea. Ninakusifu kwa ajili yake, Bwana, kwa maana ninaamini ya kwamba unafanya hivyo sasa.

¹⁴⁵ Sasa, kwenu ninyi mlioinamisha vichwa vyenu, mliosimama katika madhabahu hii, mliotoka katika viti vyenu, Yesu alisema, “Yeye ayasikiaye Maneno Yangu, na kumwamini Yeye aliyenipeleka, yuna Uzima wa Milele.” Kuna aina moja tu ya Uzima wa Milele, mtu yeyote anajua hilo, aina moja tu ya Uzima wa Milele, na hiyo ni Roho Mtakatifu. Iwapo una Uzima wa Milele, huwezi kufa, kwa maana wewe ni wa Milele kama Roho aliye ndani yako, wa Milele. Kwa hiyo, “Yeye ayasikiaye Maneno Yangu, na kumwamini Yeye aliyenipeleka, yuna (sasa hivi, wakati uliopo) Uzima wa Milele, wala hataingia hukumuni; bali tayari amepita kutoka mautini kuingia Uzimani.”

¹⁴⁶ Ninyi mnaosimama kuzunguka madhabahu hapa, mliokuja hapa dakika chache zilizopita, mnaokubali hilo, na mnaamini kwamba mmehisi katika utu wenu kubadilishwa na Roho Mtakatifu akikujalia kupita kutoka mautini kuingia uzimani, inua mkono wako. Hiyo ni kweli. Mungu awabariki. Kila mmoja wao wameinua mikono yao. Loo, jamani.

¹⁴⁷ Sijui jinsi unavyojisikia, lakini ninajisikia vizuri sana. Ni jambo la heri jinsi gani. Marafiki, nina hakika Yeye... Jambo ndilo hili. Hii ndiyo sababu ya kufanya miamsho. Kuna watu ambao wangekufa na kupotea dakika kumi zilizopita; wameokoka sasa na wanaenda zao Utukufuni. Jinsi tunavyomshukuru Bwana Yesu kwa wema Wake.

¹⁴⁸ Sasa, kwa niaba ya Uwepo hapa, msiondoke ma-... mahali hapa sasa. Nataka dada atupe sa—sauti ya kinanda, “Kibarikiwe kifungo kiifungayo mioyo yetu katika upendo wa Kikristo.”

¹⁴⁹ Sasa ninawatakeni ninyi wahudumu mwingie moja kwa moja miongoni mwa watu hawa, na kuwapa mikono. Ikiwa wako katika jumuiya yako, waje kanisani mwako, muwakaribishe kanisani mwenu, wao ni watoto wa Mungu.

Sote pamoja, kote jengoni sasa. Vema.

Kibarikiwe kifungo...

Sasa peaneni mikono, ingieni papa hapa ndani sasa.

Mioyo yetu...

Hilo ni sawa, wahudumu, ingieni moja kwa moja humu ndani sasa, na kupeana mikono na watu hawa.

Ushirika wa nia moja

Ni kama ule wa huko Juu.

Mbele ya kiti cha enzi cha Baba yetu,
 Tunamwaga dua zetu kwa bidii;
 Hofu zetu, matumaini yetu, malengo yetu ni
 mamoja,

Hiyo ni kweli, peaneni tu mikono ninyi kwa ninyi sasa, nyote pamoja.

. . . na shughuli zetu.

Tunapoachana,

¹⁵⁰ Maskini, mwanamke mlemavu anayesimama hapa, anampungia Mungu mikono yake, ameokolewa. Jinsi tunavyomshukuru Bwana kwa jambo hilo. Ninaamini Mungu atamponya kabla ibada hazijaisha. Loo, ni ajabu jinsi gani. Je, si ni ajabu hii? Ninyi wengine wote huko nje, simameni kwa miguu yenu sasa, na mgeuke, peaneni mikono na wengine sasa, tunapoimba wimbo huu wa kale mtukufu pamoja. Watu wote, madhehebu yote mbalimbali, peaneni mikono na mtu fulani, mbele yako, nyuma yako, kulia na kushoto.

Sawa, sote kwa pamoja:

Kibarikiwe kifungo kiifungayo,
 Mioyo yetu katika upendo wa Kikristo;
 Ninii . . .

Hawa hapa wahudumu hapa juu, wakizungumza na watu hawa. Hiyo ni kweli, geukeni na kupeana mikono, kila mtu.

. . . nia moja
 Ni kama wa huko Juu.

Mbele ya Kiti cha enzi cha Baba yetu,
 Tunamwaga dua zetu kwa bidii; (Daktari.)
 Hofu zetu, matumaini yetu, malengo yetu ni
 mamoja,
 Faraja zetu na shughuli zetu.

¹⁵¹ Hiyo ni ajabu sana. Sasa, kila mtu ageuke, akitazama *huku*. Kila mtu sasa, aangalie *huku*. Inueni mikono yenu.

Tupe *Wakati Vita Vitakapokwisha*.

Kila mtu sasa:

Vita vitakapokwisha, tutavikwa taji!
 Naam, tutavikwa taji! Naam, tutavikwa taji!
 Basi vita vitakapokwisha, tutavikwa taji!
 Katika Yerusalemu mpya.

Ninyi nyote mlilo na lesa, sasa, zitoeni.

. . . taji, kuvikwa taji
 Tutavikwa taji angavu na inayong'aa.

Vema, malizaneni nayo sasa.

Basi vita vitakapokwisha, tutavikwa taji
 Katika Yerusalemu mpya.

Hivi sharti Yesu aubebe msalaba peke yake,
 Na ulimwengu wote uwe huru?
 Hasha, kuna msalaba kwa kila mtu,
 Na kuna msalaba kwa ajili yangu.

Vema, sasa.

Basi vita vitakapokwisha, tutavikwa taji!
 Naam, tutavikwa taji! Naam, tutavikwa taji!
 Basi vita vitakapokwisha, tutavikwa taji
 Katika Yerusalemu mpya.

¹⁵² Nawatakeni ninyi nyote... Je, kuna mtu yeyote hapa anayejua hili neno, neno la Kiebrania, *Haleluya*, linachomaanisha? Liko katika kila lugha ulimwenguni, vile vile. Katika Wahotentoti huko Afrika, kupitia lugha zote, ni... tafsiri ni ile ile. *Haleluya* maana yake ni "Mungu wetu asifiwe." Sasa, hebu sote tuseme "Haleluya" kwa Mungu, "Haleluya!" Hebu tuliseme tena, "Haleluya!" Na sasa, tena, "Haleluya!" Sasa katika Kiingereza, "Mungu wetu asifiwe." Amina. Sasa, inamisheni vichwa vyenu kwa muda kidogo.

¹⁵³ Tunashukuru, Mungu, kwa kuzuriwa huku. Na roho hizi shupavu ziishi kwa amani pamoja Nawe maadamu maisha yamo miilini mwao, kisha waje nyumbani Kwako. Tujalie, Bwana.

¹⁵⁴ Sasa, katika ibada ifuatayo, kesho usiku, Ee Bwana Mungu, jitokeze jukwaani, panda juu ya mawimbi ya upepo, shuka chini kwenye upinde mlalo wa mvua, ingia kwenye gurudumu katika gurudumu, ugeukie kila moyo, ingia mjini kesho, Bwana, ukawatoe hao. Na jalia kwamba kufungwa kwa uamsho huu, baada ya kuwa mgumu sana, Nawe umefanya mambo mengi sana, jalia kwamba utafungwa pamoja na mojawapo ya mambo makuu sana tuliyowahi kuona. Tujalie, Baba.

¹⁵⁵ Sasa huku vichwa vyetu vimeinamishwa, nitairudisha ibada kwa Dk. Vayle. Kadi za maombi zitakuwa saa kumi na mbili na nusu kesho usiku. Mungu awabariki. Dk. Vayle. 

58-0130 Maandiko Ya Mkono Kwenye Ukuta
The Hippodrome
Waterloo, Iowa Marekani

SWAHILI

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Ilani ya haki ya kunakili

Haki zote zimehifadhiwa. Kitabu hiki kinaweza kuchapishwa kwa matbaa ya nyumbani kwa matumizi ya kibinafsi ama kusambaza, bila malipo, kama chombo cha kuitangazia Injili ya Yesu Kristo. Kitabu hiki hakiwezi kikauzwa, kunakiliwa kwa wingi, kuwekwa kwenye mtandao, kuhifadhiwa kikatolewe tena, kufasiriwa katika lugha zingine ama kutumiwa kuomba fedha bila idhini halisi iliyoandikwa moja kwa moja kutoka Voice Of God Recordings®.

Kwa habari zaidi ama kwa vifaa zaidi, tafadhali wasiliana na:

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org